

Telemóvel Manual do utilizador

Algum do conteúdo deste manual poderá ser diferente do existente no seu dispositivo, tal depende do software do dispositivo ou do fornecedor de serviços.
Bluetooth QD ID : B015089

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-23418A
Portuguese (CEN), 10/2010, Rev. 1.1



Precauções de segurança

Conduza sempre com segurança

Evite utilizar o telefone enquanto estiver a conduzir e respeite todas as normas que restringem a utilização de telemóveis durante a condução. Sempre que possível, utilize os acessórios de mãos-livres para aumentar a sua segurança.

De acordo com a legislação em vigor, a utilização durante a condução de telemóveis dotados de dois auriculares é proibida, mesmo no caso de o condutor utilizar apenas um dos dois auriculares (art. 84º do Código da Estrada).

Siga todas as normas e avisos de segurança

Aja em conformidade com todas as normas que restringem a utilização de telemóveis em determinadas áreas.

Utilize apenas acessórios aprovados pela Samsung

A utilização de acessórios incompatíveis poderá danificar o telefone ou provocar ferimentos.

Desligar o telefone nas proximidades de equipamento médico

O telefone pode interferir com o equipamento médico em hospitais ou locais de assistência médica. Siga todas as regulações, avisos afixados e orientações dos profissionais de saúde.

Manuseie os cartões SIM e os cartões de memória com cuidado

- Não remova um cartão enquanto o telefone estiver a transferir ou a aceder a informação, pois poderá perder dados e/ou danificar o cartão ou o telefone.
- Proteja os cartões contra choques, electricidade estática e interferências eléctricas de outros dispositivos.
- Gravar e apagar com frequência irá diminuir a vida útil dos cartões de memória.
- Não toque nos contactos ou terminais dourados com os dedos ou objectos metálicos. Se o cartão estiver sujo, limpe-o com um pano macio.

Garanta o acesso aos serviços de emergência

Pode não ser possível efectuar chamadas de emergência a partir do seu telefone em algumas áreas ou circunstâncias. Antes de viajar para áreas remotas ou não desenvolvidas, planeie um método alternativo para contactar o pessoal dos serviços de emergência.

Informações de certificação da Taxa de Absorção Específica (SAR)

O telefone está em conformidade com os padrões da União Europeia (UE) que limitam a exposição humana a energia de rádio frequência (RF) emitida pelo equipamento de rádio e telecomunicações. Estes padrões evitam a venda de telemóveis que excedem um nível de exposição máximo (designado por Taxa de Absorção Específica ou SAR) de 2,0 watts por quilograma de tecido corporal.



Avisos de segurança

Manter o telefone afastado de crianças e animais de estimação

Mantenha o telefone e todos os acessórios fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Estes poderão engolir as pequenas peças do telefone, correndo o risco de se engasgarem ou ficarem gravemente feridos.

Proteger os seus ouvidos



A utilização do auricular com um volume muito alto pode danificar-lhe a audição. Utilize apenas o volume mínimo necessário para a conversação ou para ouvir música.

Instalar telemóveis e equipamentos com precaução

Certifique-se de que os telemóveis ou respectivos equipamentos existentes no seu veículo se encontram devidamente instalados. Evite colocar o telefone e acessórios próximos ou na área de insuflação do airbag. A instalação incorrecta do equipamento sem fios pode provocar ferimentos graves se o airbag insuflar rapidamente.

Desligar o telefone ou desactivar as funções sem fios quando estiver num avião

O telefone pode provocar interferências com os equipamentos do avião. Siga todas as normas da companhia aérea e desligue o telefone ou alterne para um modo que desactive as funções sem fios quando tal for solicitado pelo pessoal da companhia aérea.

Evite danos nas baterias e carregadores

- Evite expor as baterias a temperaturas muito frias ou muito quentes (abaixo de 0° C/ 32° F ou acima de 45° C/ 113° F). As temperaturas extremas podem reduzir a capacidade de carga e a vida útil da bateria.
- Evite que as baterias entrem em contacto com objectos de metal, dado que poderá criar uma ligação entre os terminais + e - das baterias, originando danos temporários ou permanentes na bateria.
- Nunca utilize carregadores ou baterias danificadas.

Manusear o telefone com cuidado

- Não permita que o telefone fique molhado—os líquidos podem provocar danos graves. Não manuseie o telefone com as mãos molhadas. Os danos do telefone provocados pela água podem anular a garantia do fabricante.
- Não utilize nem armazene o telefone em áreas poeirentas ou sujas para evitar danos nas partes móveis.

Durante o teste, o SAR máximo verificado para este modelo foi 0,673 watts por quilograma. Durante a utilização normal, o SAR actual deverá ser mais baixo, dado que o telemóvel foi concebido para emitir apenas a energia RF necessária para transmitir um sinal à estação base mais próxima. Ao emitir automaticamente os níveis mais baixos, sempre que for possível, o telemóvel reduz a exposição geral a energia RF.

Eliminação Correcta Deste Produto



(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos) (Aplicável na União Europeia e em outros países europeus com sistemas diferentes) Esta marca – apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores particulares deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Manusear e eliminar as baterias e carregadores adequadamente

- Utilize apenas baterias e carregadores aprovados pela Samsung que tenham sido especificamente concebidos para o seu telefone. A utilização de baterias e carregadores incompatíveis pode causar ferimentos graves ou danificar o seu telefone.
- Nunca elimine baterias ou telefones com fogo. Observe os regulamentos locais para a eliminação de baterias ou telefones usados.
- Nunca coloque as baterias ou o telefone sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento, como microondas, fornos ou radiadores. As baterias podem explodir quando sobreaquecidas.
- Nunca esmague ou perfure as baterias. Evite a exposição das baterias a pressões externas elevadas as quais podem originar um curto-circuito interno ou sobreaquecimento.

Evite interferências com pacemakers

Os fabricantes de pacemakers e o grupo de investigação independente Wireless Technology Research recomendam uma distância mínima de 15 cm entre os telemóveis e os pacemakers para evitar potenciais interferências.

- O telefone é um dispositivo electrónico complexo—proteja-o contra os impactos e contra o manuseamento incorrecto para evitar danos graves.
- Não pinte o telefone, pois a tinta pode bloquear as partes móveis e evitar o funcionamento correcto.
- Não utilize o flash ou a luz da câmara do telefone próximo dos olhos de crianças ou animais.
- O telefone e os cartões de memória podem ficar danificados através da exposição a campos magnéticos. Não utilize estojos de transporte ou acessórios com fechos magnéticos e evite que o telefone entre em contacto com campos magnéticos durante um longo período de tempo.

Evite interferências com outros dispositivos electrónicos

O telefone emite sinais de rádio frequência (RF) que podem interferir com equipamento electrónico não blindado ou incorrectamente blindado, tais como pacemakers, aparelhos auditivos, dispositivos médico e outros dispositivos electrónicos em casa ou veículo. Consulte os fabricantes do dispositivo electrónico para resolver quaisquer problemas de interferência que possam surgir.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados) Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66.

Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Se por qualquer motivo suspeitar que o telefone está a interferir com o pacemaker ou outro dispositivo médico, desligue imediatamente o telefone e contacte o fabricante do pacemaker ou do dispositivo médico para obter assistência.

Desligar o telefone em ambientes potencialmente explosivos

Não utilize o telefone em postos de abastecimento (estações de serviço) ou próximo de combustíveis ou químicos. Desligue o telefone sempre que os sinais ou instruções de aviso assim o indicarem. O telefone pode causar explosões ou incêndios junto ou em áreas de transferência e armazenamento de combustível ou produtos químicos, ou em áreas de detonação. Não armazene ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento em que guarda o telefone, os componentes ou acessórios.

Reduzir o risco de danos motores repetitivos

Quando jogar ou enviar mensagens de texto do seu telefone, segure no telefone de forma suave, prima ligeiramente os botões, utilize funções especiais que reduzam o número de botões que tem de premir (como por exemplo, modelos e dicionários) e faça várias pausas.

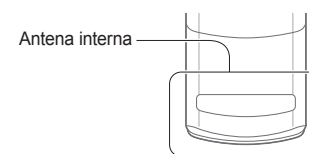
CE0168



Informações de utilização importantes

Utilizar o telefone na posição normal

Evite o contacto com a antena interna do telefone.



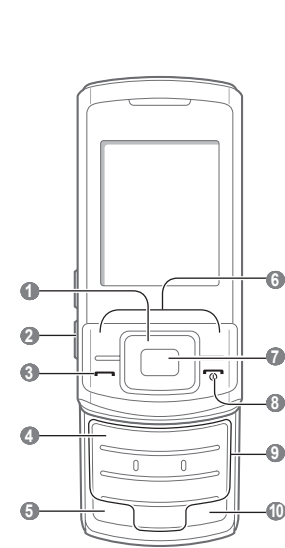
Permitir que a manutenção do telefone seja apenas efectuada por pessoal técnico qualificado

Se permitir que pessoal técnico não qualificado efectue a manutenção do telefone, tal poderá resultar em danos no telefone e irá anular a sua garantia.

Garanta a duração máxima da vida útil da bateria e do carregador

- Evite carregar a bateria durante mais de uma semana, pois uma sobrecarga poderá diminuir a vida útil da bateria.
- Após algum tempo, as baterias não utilizadas serão descarregadas e deverão ser novamente carregadas antes de serem utilizadas.
- Desligue os carregadores das fontes de alimentação quando estes não estiverem a ser utilizados.
- Utilize as baterias apenas para o fim previsto.

Esquema do telemóvel



1
Tecla de navegação de 4 direções
No modo Inactivo, pode aceder aos menus definidos pelo utilizador (dependendo do fornecedor de serviços, os menus pré-definidos podem ser diferentes); no modo Menu, pode deslocar-se através das opções de menu

2
Tecla de volume
No modo Inactivo, pode regular o volume do som do teclado; enviar uma mensagem SOS
▶ *Activar e enviar uma mensagem SOS*

3
Tecla de marcar
Permite efectuar ou responder a uma chamada; no modo Inactivo, permite consultar os números marcados, não atendidos ou recebidos recentemente

4
Tecla do serviço de correio de voz
No modo Inactivo, pode aceder a mensagens de correio de voz (prima sem soltar)

5
Tecla de pausa
Permite introduzir um espaço de marcação (prima sem soltar)

6
Teclas de função
Permite executar acções indicadas na parte inferior do ecrã

7
Tecla Confirmar
No modo Inactivo, pode aceder ao modo Menu; no modo Menu, seleccione a opção de menu realçada para confirmar uma entrada

8
Tecla Ligar/Sair de menu
Permite ligar e desligar o telefone (prima sem soltar); terminar uma chamada; no modo Menu, permite cancelar uma entrada e voltar ao modo Inactivo

9
Teclas alfanuméricas

10
Tecla de perfil silencioso
No modo Inactivo, permite activar ou desactivar o modo Silencioso (prima sem soltar)

O telefone apresenta os seguintes indicadores de estado na parte superior do telefone:

Ícone	Descrição
	Intensidade do sinal
	Rede GPRS ligada
	Rede EDGE ligada
	Chamada em curso
	Desvio de chamadas activado
	Função de mensagem SOS activada
	Alarme activado
	A ligar a uma página Web segura
	Sincronizado com um PC
	Roaming (fora da área normal de serviço)

Ícone	Descrição
	Bluetooth activado
	Nova mensagem
	Nova mensagem de correio de voz
	Reprodução de música em curso
	Rádio FM ligado
	Cartão de memória inserido
	Perfil normal activado
	Perfil silencioso activado
	Nível de carga da bateria
	Hora actual

O seu telemóvel aceita cartões de memória microSD™ até 8 GB (consoante o fabricante e o tipo de cartão de memória).

Ícones informativos

	Notas: notas, sugestões de utilização ou informações adicionais
	Seguido por: a ordem de opções ou menus que necessita de seleccionar para realizar um passo; por exemplo: No modo Menu, seleccione Mensagens → Criar mensagem (representa Mensagens , seguido de Criar mensagem)
	Parênteses rectos: teclas do telefone; por exemplo: [*][0] (representa a tecla Ligar/Sair de menu)
	Parênteses curvos: teclas de função que controlam diferentes funções de cada ecrã; por exemplo: <OK> (representa a tecla de função OK)

Ligar ou desligar o telefone

- Abra o telemóvel.
- Para ligar o telefone, prima sem soltar **[*][0]**.
- Para desligar o telefone, prima sem soltar **[*][0]**.

Aceder a menus

Para aceder aos menus do telefone,

- No modo Inactivo, prima a tecla Confirmar para aceder ao modo Menu.
- Utilize a tecla de navegação para se deslocar para um menu ou opção.
- Prima **<Sim>**, **<Guardar>** ou a tecla Confirmar para confirmar a opção realçada.
- Prima **<Voltar>** para subir um nível; prima **[*][0]** para voltar ao modo Inactivo.

Efectuar uma chamada

- No modo Inactivo, introduza o indicativo da área e o número de telefone.

- Introduza o texto da mensagem.
Para enviar como SMS, avance para o passo 5.
Para anexar multimédia, continue com o passo 4.
- Prima **<Opçs>** → **Adicionar multimédia** e adicione um item.
- Prima a tecla Confirmar para enviar a mensagem.

Ver mensagens SMS ou MMS

- No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Caixa de entrada**.
- Selecione uma mensagem SMS ou MMS.

Activar o Mobile Tracker

Esta função ajuda-o a localizar o seu telefone se alguém o roubar ou tentar utilizar com outro cartão SIM, o telefone enviará automaticamente a mensagem de identificação predefinida à sua família ou amigos. Esta função pode não estar disponível consoante as funções suportadas pela sua operadora.

- No modo Menu, seleccione **Definições** → **Segurança** → **Mobile tracker**.
- Introduza a sua palavra-passe e prima **<OK>**.

Da primeira vez que aceder ao **Mobile tracker**, ser-lhe-á pedido que crie e confirme uma palavra-passe.

- Desloque-se para a esquerda ou para a direita para **Ligar**.
- Desloque-se para baixo e prima a tecla Confirmar para abrir a lista de destinatários.
- Prima **<Opções>** → **Lista telefónica** para abrir a lista de contactos.
- Desloque-se até um contacto e prima a tecla Confirmar.

- Prima **[*][0]** para marcar o número.
- Para terminar a chamada, prima **[*][0]**.

Atender uma chamada

- Quando receber uma chamada, prima **[*][0]**.
- Para terminar a chamada, prima **[*][0]**.

Regular o volume

Para ajustar o volume do toque

- No modo Menu, seleccione **Definições** → **Perfis do telefone**.
- Desloque-se até ao perfil de telefone que está a ser utilizado.
- Prima **<Opções>** → **Editar**.
- Selecione **Volume de alerta de chamada**.
- Desloque-se para a esquerda ou para a direita para ajustar o volume do som.
- Prima **<Selec>**.
- Prima **<Guardar>**.

Para ajustar o volume da voz durante uma chamada

Quando tiver uma chamada em curso, prima a tecla de Volume para ajustar o volume do auscultador.

Mudar o tom de toque

- No modo Menu, seleccione **Definições** → **Perfis do telefone**.
- Desloque-se até ao perfil de telefone que está a utilizar.
- Prima **<Opções>** → **Editar**.
- Selecione **Tom de toque de chamada de voz**.
- Selecione uma categoria de tom de toque → um tom de toque.

- Selecione um número, se necessário.
- Depois de terminar a selecção dos contactos, prima **<Selec>** para regressar à lista de destinatários.
- Prima **<Opções>** → **OK** para guardar os destinatários.
- Desloque-se para baixo e introduza o nome do remetente.
- Prima **<Guardar>** → **<Aceitar>**.

Activar e enviar uma mensagem SOS

Numa emergência, pode enviar mensagens SOS para a família ou amigos para que o ajudem.

Para activar a mensagem SOS

- No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Definições** → **Mensagens SOS** → **Opções de envio**.
- Desloque-se para a esquerda ou para a direita para **Ligar**.
- Desloque-se para baixo e prima a tecla Confirmar para abrir a lista de destinatários.
- Prima **<Opções>** → **Lista telefónica** para abrir a lista de contactos.
- Desloque-se até um contacto e prima a tecla Confirmar.
- Selecione um número, se necessário.
- Depois de terminar a selecção dos contactos, prima **<Selec>** para regressar à lista de destinatários.
- Prima **<Opções>** → **Guardar** para guardar os destinatários.
- Desloque-se para baixo e defina o número de vezes que pretende repetir a mensagem SOS.
- Prima **<Guardar>** → **<Sim>**.

- Prima **<Guardar>**.

Ligar para um número recentemente marcado

- No modo Inactivo, prima **[*][0]**.
- Desloque-se para a esquerda ou para a direita para seleccionar um tipo de chamada.
- Desloque-se para cima ou para baixo para seleccionar um número ou nome.
- Prima a tecla Confirmar para visualizar os detalhes da chamada ou **[*][0]** para marcar o número.

Introduzir texto

Para alterar o modo de introdução de texto

- Prima sem soltar **[*][#]** para mudar para um modo de introdução. Consoante a sua região, pode ser possível aceder a um modo de introdução para o seu idioma específico.
- Prima **[*][#]** para alternar entre maiúsculas e minúsculas ou mudar para o modo Numérico.
- Prima **[*][*]** para mudar para o modo de Símbolos.

Modo T9

- Prima a tecla alfanumérica apropriada para introduzir uma palavra completa.
- Quando a palavra correcta for apresentada, prima **[0]** para inserir um espaço. Se a palavra pretendida não aparecer no visor, seleccione uma palavra alternativa na lista que aparece.

Modo ABC

Prima a tecla alfanumérica adequada até que o carácter pretendido seja apresentado no visor.

Para enviar uma mensagem SOS

- Com o telefone fechado e as teclas bloqueadas, prima a tecla de Volume para baixo 4 vezes para enviar uma mensagem SOS para os números de telefone predefinidos.
O telefone muda para o modo SOS e envia a mensagem SOS predefinida.
- Para sair do modo SOS, prima **[*][0]**.

Utilizar o Bluetooth messenger

Saiba como trocar mensagens instantâneas com os seus familiares e amigos através de Bluetooth.

- No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Bluetooth messenger**.
- Prima **<Sim>** para ligar a funcionalidade sem fios Bluetooth (se necessário).
- Prima **<Opções>** → **Proc. contac. Bluetooth** → **Procurar novos dispositivos**.
- Desloque-se até um dispositivo e prima **<Selec>**.
- Introduza um PIN para a funcionalidade sem fios Bluetooth ou o PIN de outro dispositivo Bluetooth, se for caso disso, e prima **<OK>**.
Quando o proprietário do outro dispositivo introduzir o mesmo código PIN ou aceitar a ligação, o emparelhamento está concluído.
- Introduza a mensagem e prima a tecla Confirmar.

Utilizar a câmara

Capturar fotografias

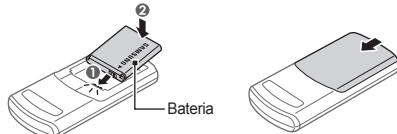
- No modo Menu, seleccione **Câmara**.
- Rode o telemóvel no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a vista horizontal.

Instalar o cartão SIM e a bateria

- Retire a tampa da bateria e insira o cartão SIM.

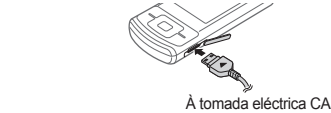


- Insira a bateria e volte a colocar a tampa.



Carregar a bateria

- Ligue o adaptador de viagem fornecido.



- Quando a carga estiver completa, desligue o adaptador de viagem.

Não retire a bateria do telefone sem desligar primeiro o adaptador de viagem. Caso contrário, poderá danificar o telefone.

Modo numérico

Prima a tecla alfanumérica adequada para introduzir um número.

Modo de símbolos

Prima a tecla alfanumérica adequada para seleccionar um símbolo.

- Para mover o cursor, prima a tecla de navegação.
- Para eliminar os caracteres um por um, prima **<Limpar>**. Para eliminar todos os caracteres, prima sem soltar **<Limpar>**.
- Para inserir um espaço entre os caracteres, prima **[0]**.
- Para introduzir sinais de pontuação, prima **[1]**.

Adicionar um novo contacto

- No modo Inactivo, introduza um número de telefone e prima **<Opções>**.
- Selecione **Guardar contacto** → uma localização de memória (telefone ou SIM) → **Novo**.
- Selecione um tipo de número (se for necessário).
- Introduza as informações do contacto.
- Prima a tecla Confirmar ou **<Opções>** → **Guardar** para adicionar o contacto à memória.

Enviar e ver mensagens

Para enviar uma mensagem SMS ou MMS

- No modo Menu, seleccione **Mensagens** → **Criar mensagem**.
- Introduza um número de destino e desloque-se para baixo.

- Aponte a objectiva para o alvo e efectue quaisquer ajustes necessários.
- Prima a tecla Confirmar para tirar uma fotografia.
- Prima **<OK>** para tirar outra fotografia (passo 3).

Ver fotografias

No modo Menu, seleccione **Os meus ficheiros** → **Imagens** → **As minhas fotos** → um ficheiro de fotografia.

Ouvir música

- No modo Menu, seleccione **Leitor de música**.
- Selecione uma categoria de música → um ficheiro de música.
- Pode controlar a reprodução com as seguintes teclas:

Tecla	Função
Confirmar	Permite efectuar uma pausa ou retomar a reprodução
Volume	Regular o volume
Navegação	<ul style="list-style-type: none">Esquerda: reiniciar a reprodução; retroceder (premir durante 3 segundos); andar para trás num ficheiro (premir sem soltar)Direita: avançar; andar para a frente num ficheiro (premir sem soltar)Para cima: abrir a lista de reproduçãoPara baixo: parar a reprodução

Se seleccionar **Os Meus ficheiros** → **Cartão de memória** → um ficheiro de música, não pode avançar ou retroceder durante a reprodução.